

# mill®

Assembly and instruction manual



## Series: Convection

EN

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

NO

Dette produktet er kun egnet til godt isolerte rom eller ved sporadisk bruk.

DK

Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug.

SE

Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

FI

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Please read the instructions carefully before use.  
Take good care of this manual for later use.





# Thanks for buying Mill

Our company was founded in Norway in 1992 by Cato Bryn, specializing in distribution of oil filled radiators and other types of heaters. From 1992 to 2009, we had gained significant knowledge and expertise of different type of heaters, thus enabling us to sell to many of the largest retailers in the Nordic countries.

In 2010, Cato's son, Phillip joined the company. Philip looked at the heating industry with fresh new eyes and wondered why there had been so little change with the appearance of portable heaters in the last 20 years, especially since interior design in general had changed dramatically over the years. Philip thought consumers should have more styles to choose from other than the typical old-fashioned, traditional heaters.

Since heaters are part of so many homes, Philip and Cato decided to use their extensive knowledge to re-invent the design of heaters. They wanted to create beautiful, modern and minimalistic heaters, using the most advanced technology, that would complement people's homes. They launched the brand "Mill" in 2012.

Mill offers revolutionary, innovative Norwegian designs. We are continuously innovating to complement our line of products to meet consumers' demand.

Prospering on our success in the Nordics we decided to promote Mill at some of the world's largest electronic fairs and home shows in 2015 and 2016 - the feedback from retailers and distributors all over the world were amazing. We are proud to say that consumers in over 25 countries can now **keep warm with style!**

## Follow us on social media:



[fb.com/millheat](https://fb.com/millheat)



[@millheat](https://@millheat)



[millheat.com](https://millheat.com)



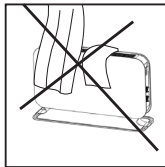
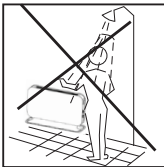
[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Content

- P. 2-3 | Important safety information
- P. 4 | Specifications
- P. 4 | Before first use
- P. 4 | First use
- P. 4 | Description of heater
- P. 5 | Parts
- P. 5 | Assembly
- P. 5 | Instructions mechanical thermostat
- P. 6 | Usage mechanical thermostat
- P. 6 | Instructions electronic thermostat
- P. 7 | Usage electronic thermostat
- P. 7 | Temperature calibration
- P. 7 | Resetting the heater
- P. 8 | Maintenance
- P. 8 | Warranty
- P. 8 | Waste disposal

**Please read the instructions carefully before use.  
Take good care of this manual for later use.**



---

**STORE THIS INSTRUCTION  
MANUAL FOR FUTURE USE!  
NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS  
CASING WITH WET HANDS!**

---



**IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,  
DO NOT COVER THE HEATER.**



# Important safety information

You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.

---



**WARNING!** To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

---

## READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating – **do not cover.**
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. The heater must not be used if it has been dropped on the floor or is damaged in any other way causing it to malfunction.
- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.
- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.



- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable to leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Children should not play with the product. Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.
- Children under the age of 3 should be kept away from the product, unless they are under constant supervision.
- Children aged 3 to 8 years are only permitted to turn the product ON/OFF, assuming the heater is mounted according to the assembly instructions and the children have received instruction or supervision in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

---

**WARNING!** The heater must not be used if the glass panels are damaged (applies to SG2000GLASS only).

---

**ATTENTION! This heater is only meant to be used as a supplementary heating source, and must not be used without supervision**



# Specifications

Model	Thermostat	Color	Amperage	Power (W)	Fan
<b>SG2000MEC</b>	Mechanical	White	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	No
<b>SG2000LED</b>	Electronic	White	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Yes
<b>SG2000GLASS</b>	Electronic	White	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Yes
<b>SG2000LED BLACK</b>	Electronic	Black	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Yes

## Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product.

Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

## First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period without use, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal.

Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

## Description of heater

Please see table above for which models that have mechanical/electronic thermostats.

**See figure 1 on separate illustration sheet**

### **A** Mechanical thermostat

1. Heat emission
2. Thermostat
3. Output selector
4. Legs (plastic)

### **B** and **C** Electronic thermostat

1. Heat emission
2. LED display
3. Thermostat + output selector
4. Fan
5. ON/OFF
6. Legs (aluminium)

## Parts

See figure 2 on separate illustration sheet

### A Mechanical Thermostat

- 4 screws (pre-mounted)
- 2 foot brackets
- 2 rails for the feet

### B Electronic Thermostat

- 8 screws (pre-mounted)
- 2 foot brackets
- 2 rails for the feet

## Assembly

See figure 3 on separate illustration sheet

### A Mechanical Thermostat

1. Insert both legs into the brackets so you get a stable foot.
2. Remove the pre-mounted screws from the bottom of the heater and place the heater gently on its head to mount the feet.
3. Two screws must be fastened on each foot bracket.

**4. NEVER USE THE HEATER BEFORE THE LEGS HAVE BEEN TIGHTLY SCREWED.**

### B Electronic Thermostat

1. Remove the pre-mounted screws on both legs before you insert them into the brackets, so that you get a stable foot.
2. Attach the legs to the brackets by tightening 2 screws into each bracket.
3. Remove the pre-mounted screws from the bottom of the heater and place the heater gently on its head to mount the feet.
4. Two screws must be fastened on each foot bracket.

**5. NEVER USE THE HEATER BEFORE THE LEGS HAVE BEEN TIGHTLY SCREWED.**

## Instructions mechanical thermostat

Please see table on page 4 for which models that have mechanical thermostats

### Control Panel

See figure 4 on separate illustration sheet

1. Thermostat: Adjust the desired heat setting
2. Output selector:
  - 0: OFF
  - I: 750W
  - II: 1250W
  - III: 2000W

---

**WARNING!** BE SURE THE FOOT IS FITTED CORRECTLY AND ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE HEATER!

---

**ATTENTION!** This heater is only meant to be used as a supplementary heating source, and must not be used without supervision



## Usage mechanical thermostat

1. Set the output selector to the OFF position (0) and the thermostat to minimum. Plug the heater into a grounded outlet.
2. Set the output selector to position I, II or III. Turn the thermostat up to the maximum position. When the desired room temperature has been reached, turn the thermostat slowly down until you hear a click. The thermostat can now remain in this position until a different room temperature is desired. As soon as the room temperature falls below this level, the heater will automatically switch on again. When the room has again reached the desired temperature, the heater will switch off again.
3. If you wish to change the room temperature, repeat the instructions in step 2.
4. The heater has an overheat protection that turns the device off if any parts become extremely hot.
5. To switch the heater off, turn the output selector to the 0 position. If the heater will be left unused for a longer period of time, pull out the plug.

## Instructions electronic thermostat

Please see table on page 4 for which models that have electronic thermostats.

### Control panel

#### See figure 5 on separate illustration sheet

1. Thermostat and output selector:
  - i. Turn the selector to the left to decrease the temperature, and turn the selector to the right to increase the temperature.
  - ii. Push the button to change the desired power level. 3 power levels.
2. Fan ON/OFF
3. ON/OFF button
4. Power indicator — Shows whether the heater is using power or not
5. Indicates the output level
6. Indicates whether the fan is activated
7. Desired room temperature

---

**WARNING!** BE SURE THE FOOT IS FITTED CORRECTLY AND ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE HEATER!


---

**ATTENTION! This heater is only meant to be used as a supplementary heating source, and must not be used without supervision**







## Usage electronic thermostat

1. Plug the heater into a grounded outlet.
2. Press the ON/OFF button.
3. Choose the desired power I, II or III, by pressing the output selector. Turn the thermostat to the desired temperature while looking at the display. As soon as the room temperature drops below this level, the heater will automatically start again. When the room has reached the desired temperature again, the heater will turn itself off.
4. The thermostat goes from 5 to 35°C.
5. If you want to change the temperature in the room, repeat step 3.
6. Press the fan button to start the fan. **Note that the fan is only active when the heater is heating up** (when the power indicator is on).
7. The heater has an overheat protection that turns the device off if any parts become extremely hot.
8. If the temperature sensor is not functioning as it should,  will be shown on the display. In such instances, the heater will switch itself off. Please contact your distributor or importer.
9. To turn off the heater, press the ON/OFF button. Should the heater be left unused for a longer period of time, pull out the plug.

## Temperature calibration


### See figure 6 on separate illustration sheet

It may occur deviation between the temperature registered by the heater and the actual temperature in the room. This can be caused by several reasons, however, the most common is that the heater is placed in a fair distance from where you usually reside. When you set the temperature to for example 22 degrees, it is only natural that you expect the same temperature where your sofa is placed for instance. However, the temperature sensor is placed on the product itself, and therefore a deviation in temperature may occur. To adjust this, all Mill heaters are equipped with a calibration function, which enables you to adjust the temperature registered by the heater. N.B! The room must have achieved a stable temperature before any calibration.

Press and hold  for 5 seconds and use + or - to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 15 seconds for automatic confirmation.

## Resetting the heater

### See figure 7 on separate illustration sheet

Turn off the heater's main switch. Press and hold  while you turn on the heater's main switch.




## Maintenance

1. For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
2. Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
3. The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.  
**CAUTION! The heater should never be immersed in water.**  
**Avoid using detergents to clean the heater.**  
**Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.**
4. Dust etc. should be removed with a soft cloth.
5. The heater can be stored in a dry and clean place.
6. If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

## Warranty

The warranty is valid for 2 years. The heater will be repaired or replaced during this time should any malfunction occur. The warranty applies if the heater is used according to these instructions and the customer can present a purchase receipt. If the heater malfunctions in any way, please contact the store where it was purchased or the importer.

## Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.



# mill®

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tel: +47 22 13 32 00

**[www.millheat.com](http://www.millheat.com)**

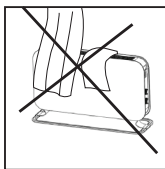
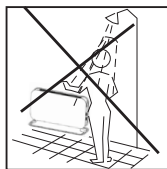
**[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)**



# Innholdsfortegnelse

- S. 2-3 | Viktig sikkerhetsinformasjon
- S. 4 | Spesifikasjoner
- S. 4 | Før førstegangsbruk
- S. 4 | Førstegangsbruk
- S. 4 | Beskrivelse av ovnen
- S. 5 | Deler
- S. 5 | Montering
- S. 5 | Bruksanvisning mekanisk termostat
- S. 6 | Bruk av mekanisk termostat
- S. 6 | Bruksanvisning elektronisk termostat
- S. 7 | Bruk av elektronisk termostat
- S. 7 | Kalibrering av temperatur
- S. 7 | Resette ovnen
- S. 8 | Vedlikehold
- S. 8 | Garanti
- S. 8 | Avfallshåndtering

**Vennligst les bruksanvisningen nøye før bruk.  
Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**



---

**TA VARE PÅ DENNE  
BRUKSANVISNINGEN!**  
**HA ALDRI VÅTE HENDER PÅ- ELLER  
DEKK TIL OVNE!**

---



**FOR Å UNNGÅ OVEROPPHETING,  
IKKE DEKK TIL OVNE.**



# Viktig sikkerhetsinformasjon

**Vanlige sikkerhetsregler må alltid følges ved bruk av elektriske artikler, spesielt når barn er tilstede.**



**ADVARSEL!** For å unngå elektrisk støt eller skader på grunn av varme, pass alltid på at støpselet er trukket ut før ovnen flyttes eller rengjøres.

## LES BRUKSANVISNINGEN NØYE

- Produktet er kun beregnet for hjemmebruk
- Sørg for at ovnen kobles til husets vanlige strømnnett slik ovnens merke viser
- Nye ovner vil avgi en egen lukt når den brukes første gang. Dette gir seg etter en kort stund og er helt ufarlig
- Sjekk at det ikke har falt rester (isopor/papp) fra innpakningen ned på varmeelementene i ovnen. Slike rester må fjernes for å unngå ubehagelig lukt
- Unngå at ovnen blir overopphetet- **må ikke tildekkes**
- Skru alltid ovnen av (Off) og dra ut kontakten når den ikke er i bruk over lengre tid
- Vær spesielt oppmerksom hvis ovnen er i bruk i rom hvor barn, handikappede eller eldre oppholder seg
- Ovnen må ikke stilles opp rett under et elektrisk kontaktpunkt
- Ledningen må ikke legges under tepper av noe slag. Påse at den ligger på en slik måte at ingen kan snuble i den
- Ovnen må ikke brukes hvis ledningen eller kontakten er skadet. Den må ikke brukes hvis den har falt i bakken (gulvet) eller er skadet på annen måte, slik at den ikke fungerer normalt
- Hvis ledningen blir skadet må denne bli reparert av en fagperson for å unngå farlige situasjoner
- Unngå å bruke skjøteledning, da en slik ledning kan bli overopphetet og muligens starte en brann
- Dekk aldri til luftinntakene på ovnen. Unngå en mulig brann ved å sørge for at ovnens luftinntak ikke er sperret eller tildekket. Ovnen brukes i rom med vanlige rette gulv
- Ovnen må ikke monteres rett ved brennbart materiale av noe slag da det alltid kan være en fare for brann



- Ovnens må aldri brukes i rom hvor det lagres bensin, maling eller andre lett antennelige væsker som for eks. i en garasje
- Ta aldri på en elektrisk ovn med våte hender. Ovnens monteres/plasseres slik at en person som dusjer eller tar et bad ikke kan komme i direkte kontakt med den
- Enkelte deler av denne ovnen kan bli veldig varme og forårsake brennmerker på huden. Vær ekstra oppmerksom når barn og sårbare personer er tilstede
- Ovnens må være skrudd av, kontakten tatt ut og ovnen være kald før den blir flyttet på
- Unngå overbelastning på strømmettet (kursen) hvor ovnen er tilkoblet. Ta hensyn hvis andre elektriske apparater er koblet til samme strømuttak eller kurs
- Bruk aldri ovnen i små rom hvor personer som ikke er i stand til å forlate rommet av seg selv oppholder seg, med mindre de er under konstant tilsyn
- Produktet kan ikke benyttes av barn under 8 år og personer med reduserte fysiske eller psykiske evner eller som mangler erfaring og kunnskap, om de ikke får tilsyn eller instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert
- Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn
- Barn under 3 år skal holdes unna produktet med mindre de har kontinuerlig tilsyn
- Barn i alderen 3 til 8 år kan kun slå AV/PÅ produktet, forutsatt at ovnen er montert slik monteringsanvisningen viser, og barna har fått instruksjon eller tilsyn vedrørende bruk av produktet på en sikker måte og forstår farene som er involvert
- Bruk aldri denne varmeovnen i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng

---

**ADVARSEL!** Ovnens må ikke brukes hvis glasspanelet er skadet (gjelder kun SG2000GLASS).

---

**OBS! Denne varmeovnen er kun ment som tilleggsvarme, og skal således kun brukes under tilsyn**



## Spesifikasjoner

Modell	Termostat	Farge	Strømstyrke	Effekt (W)	Vifte
<b>SG2000MEC</b>	Mekanisk	Hvit	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Nei
<b>SG2000LED</b>	Elektronisk	Hvit	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ja
<b>SG2000GLASS</b>	Elektronisk	Hvit	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ja
<b>SG2000LED BLACK</b>	Elektronisk	Sort	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ja

## Før førstegangsbruk

Etter utpakking av produktet, kontroller om det er noen transportskader. Skulle det være synlige skader på produktet, ta kontakt med butikken eller importør.

Ta vare på ytteremballasjen for senere transport av ovnen. Om du ønsker å kaste emballasjen, sørg for at den blir kastet på forsvarlig vis. Hold plastposer unna barn.

## Førstegangsbruk

Etter å ha skrudd på produktet første gang, eller etter et lengre opphold, vil det kunne lukte "brent" i en kort periode. Dette er normalt.

Vennligst les hele denne bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

## Beskrivelse av ovnen

Vennligst se tabelloversikt over for hvilke modeller som har mekanisk/elektronisk termostat.

### Se figur 1 på separat figurark

#### **A** Mekanisk termostat

1. Utslipp varme
2. Termostat
3. Effektvelger
4. Ben (plastikk)

#### **B** og **C** Elektronisk termostat

1. Utslipp varme
2. LED display
3. Termostat + effektvelger
4. Vifte
5. AV/PÅ
6. Ben (aluminium)

## Deler

Se figur 2 på separat figurark

### A Mekanisk termostat

- 4 stk skruer (premontert)
- 2 stk fotbraketter
- 2 stk skinner til fot

### B Elektronisk termostat

- 8 stk skruer (premontert)
- 2 stk fotbraketter
- 2 stk skinner til fot

## Montering

Se figur 3 på separat figurark

### A Mekanisk termostat

1. Før begge benna inn i brakettene, slik at du får en fullverdig fot
2. Skru ut de premonterte skruene fra undersiden av ovnen og plasser ovnen forsiktig på hodet for påmontering av fot
3. To skruer må festes i hver fotbrakett

#### 4. BRUK ALDRI OVNEN FØR BENA ER SKRUDD ORDENTLIG PÅ

### B Elektronisk termostat

1. Skru ut de premonterte skruene på begge bena før du fører de inn i brakettene, slik at du får en fullverdig fot
2. Fest bena til brakettene ved å skru inn 2 skruer i hver brakett
3. Skru ut de premonterte skruene fra undersiden av ovnen og plasser ovnen forsiktig på hodet for påmontering av fot
4. To skruer må festes i hver fotbrakett

#### 5. BRUK ALDRI OVNEN FØR BENA ER SKRUDD ORDENTLIG PÅ

## Bruksanvisning mekanisk termostat

Vennligst se tabelloversikt side 4 for hvilke modeller som har mekanisk termostat.

### Kontrollpanel

Se figur 4 på separat figurark

1. Termostat: Justere ønsket varme
2. Effektvelger:
  - 0: AV
  - I: 750W
  - II: 1250W
  - III: 2000W

---

**ADVARSEL!** FØR OVNEN BRUKES, VÆR SIKKER PÅ AT FOTEN ER MONTERT RIKTIG I FØLGE MONTERINGSANVISNINGEN!

---

**OBS!** Denne varmeovnen er kun ment som tilleggsvarme, og skal således kun brukes under tilsyn



## Bruk av mekanisk termostat

1. Sett effektvelgeren i AV posisjon (0) og termostaten på minimum. Sett støpslet i en jordet stikkontakt.
2. Sett effektvelgeren i posisjon I, II eller III. Skru termostaten opp til maks posisjon. Når den ønskede romtemperaturen er oppnådd, skru termostaten sakte tilbake til du hører et klikk. Termostaten kan nå stå på dette punktet inntil ny romtemperatur ønskes. Så snart romtemperaturen synker under dette nivået, vil ovnen automatisk starte igjen. Når rommet igjen har nådd den ønskede romtemperatur, så vil ovnen skru seg av igjen.
3. Om en ønsker å endre romtemperaturen, gjenta punkt 2
4. Ovnen har et overopphetingsvern som stenger ovnen om noen deler blir ekstremt varme
5. For å skru av ovnen, skru effektvelgeren til 0 posisjon. Om ovnen skal forlates over lengre tid, trekk ut støpselet

## Bruksanvisning elektronisk termostat

Vennligst se tabelloversikt side 4 for hvilke modeller som har elektronisk termostat.

### Kontrollpanel

#### Se figur 5 på separat figurark

1. Termostat og effektvelger
  - i. Vri til venstre for å redusere ønsket temperatur, og vri til høyre for å øke ønsket temperatur
  - ii. Trykk inn knappen for å endre ønsket effektnivå. 3 effektnivåer.
2. Vifte AV/PÅ
3. AV/PÅ knapp
4. Strømindikator – viser om ovnen trekker strøm eller ikke
5. Indikerer valgt effektnivå
6. Indikerer om viften er aktivert
7. Ønsket romtemperatur

---

**ADVARSEL:** FØR OVNEEN BRUKES, VÆR SIKKER PÅ AT FOTEN ER MONTERT RIKTIG I FØLGE MONTERINGSANVISNINGEN!


---

**OBS!** Denne varmeovnen er kun ment som tilleggsvarme, og skal således kun brukes under tilsyn







## Bruk av elektronisk termostat

1. Sett støpslet i en jordet stikkontakt.
2. Trykk inn AV/PÅ knappen
3. Sett ønsket effekt I, II eller III, ved å trykke inn effektvelgeren. Skru termostaten til ønsket romtemperatur ved å se i displayet. Så snart romtemperaturen synker under dette nivået, vil ovnen automatisk starte igjen. Når rommet igjen har nådd den ønskede romtemperatur, så vil ovnen skru seg av igjen.
4. Termostaten går fra 5 til 35 grader Celsius
5. Om en ønsker å endre romtemperaturen, gjenta punkt 3
6. Trykk inn vifte knappen for å starte viften. **Merk at viften kun er aktiv når ovnen varmer** (når det lyser i strømindikatoren).
7. Ovnens har et overopphetingsvern som stenger ovnen om noen deler blir ekstremt varme
8. Om temperatursensoren ikke fungerer slik den skal vil du se symbolet  i displayet. Da vil ovnen automatisk slå seg av. Vennligst kontakt forhandler eller importør.
9. For å skru av ovnen, trykk inn AV/PÅ knappen. Om ovnen skal forlates over lengre tid, trekk ut støpselet

## Kalibrering av temperatur

### Se figur 6 på separat figurark

Det kan oppstå avvik mellom hva ovnen registrerer av temperatur og hva som er faktisk temperatur der du oppholder deg i rommet. Det kan være flere årsaker til dette, men den mest vanlige er at ovnen står et lite stykke fra der du oppholder deg i rommet vanligvis. Når du setter feks 22 grader som ønsket temperatur på ovnen er det helt naturlig og intuitivt å tenke at dette er graden du ønsker i rommet der sofaen feks er plassert. Dog er det slik at ovnens temperatursensor er plassert på produktet selv, og dermed kan et slikt avvik oppstå. For å justere dette er alle Millovner utstyrt med kalibreringsmuligheter, dvs at du kan justere hva ovnen registrerer av temperatur. OBS! Rommet må ha oppnådd en stabil temperatur før evt. kalibrering.

Trykk inn og hold  inne i 5 sekunder, og bruk + eller - for å sette faktisk temperatur observert i rommet. Bekreft med  eller vent 15 sekunder for automatisk bekreftelse.

## Resette ovnen

### Se figur 7 på separat figurark

Slå av ovnens hovedbryter.

Trykk og hold  inne mens du slår på ovnens hovedbryter.



## Vedlikehold

1. Ta alltid ut stikkkontakten og la ovnen bli kald før rengjøring
2. Tørk ovnen regelmessig med en lett fuktig klut og tørk av overflaten før du skrur på ovnen igjen
3. I fyringssesongen bør ovnen rengjøres minst 1 gang i måneden

**OBS! Ovnen må aldri legges i vann.**

**Unngå bruk av vaskemidler ved renhold.**


**Det må aldri komme vann inn i ovnen da dette kan medføre fare.**

4. Støv etc. fjernes med en myk klut
5. Ovnen kan lagres på et tørt og rent sted
6. Hvis ovnen skulle slutte å virke må du ikke forsøke å reparere den selv da det kan medføre brannfare/elektrisk støt.

## Garanti

Garantien gjelder i 2 år. I denne tiden vil ovnen bli reparert eller erstattet om feil skulle oppstå. Forutsetningen er at ovnen er brukt i henhold til denne bruksanvisningen og fremlegging av kjøpskvittering. Skulle det oppstå feil med ovnen, ta kontakt med butikken der den ble kjøpt eller med importøren.

## Avfallshåndtering

Symbolet  angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. For å hindre mulig skade på miljø eller helse, må dette produktet leveres til resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Din lokale el. forretning eller miljøstasjon har en ordning for å ivareta en miljøriktig destruksjon og resirkulering av slike produkter.



# mill®

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

[www.millheat.com](http://www.millheat.com)

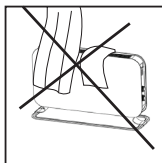
[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Innehållsförteckning

- S. 2-3 | Viktig säkerhetsinformation
- S. 4 | Specifikationer
- S. 4 | Före första användning
- S. 4 | Vid användning första gången
- S. 4 | Beskrivning av radiatoren
- S. 5 | Delar
- S. 5 | Montering
- S. 5 | Bruksanvisning mekanisk termostat
- S. 6 | Användning mekanisk termostat
- S. 6 | Bruksanvisning elektronisk termostat
- S. 7 | Användning elektronisk termostat
- S. 7 | Temperaturkalibrering
- S. 7 | Återställ elementet
- S. 8 | Underhåll
- S. 8 | Garanti
- S. 8 | Källsortering

**Läs noga igenom bruksanvisningen innan användningen. Ta hand om handboken för senare användning.**



**SPARA DEN HÄR  
BRUKSANVISNINGEN!**

**VIDRÖR ALDRIG RADIATORN MED VÅTA  
HÄNDER, OCH TÄCK ALDRIG ÖVER DEN!**



**FÖR ATT UNDVIKA ÖVERHETTNING,  
TÄCK INTE ÖVER RADIATORN**



# Viktig säkerhetsinformation

Vanliga säkerhetsregler måste alltid följas vid användning av elektroniska produkter, särskilt när det finns barn i närheten



**WARNING!** För att undvika elektriska stötar och brännskador måste du se till att kontakten alltid är utdragen innan radiatortorn flyttas eller rengörs.

## LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT

- Produkten är bara till för hemmabruk
- Se till att produkten är kopplad till husets vanliga elnät, enligt märkningen på produkten
- Nya produkter kan lukta lite konstigt när de används första gången. Lukten försvinner snabbt och är helt ofarlig.
- Se till att inga förpackningsrester (cellplast/papp) har fallit ned på värmeelementen i produkten. Sådana rester måste plockas bort för att undvika dålig lukt.
- Se till att produkten inte överhettas – **den får inte övertäckas.**
- Stäng av produkten (med Off-knappen) och dra ut kontakten när den inte ska användas på ett tag
- Var särskilt uppmärksam om produkten används i ett rum där barn, funktionshindrade eller äldre befinner sig
- Produkten får inte ställas precis under ett eluttag
- Sladden får inte dras under mattor eller liknande. Se till att den ligger så att ingen snubblar på den
- Produkten får inte användas om sladden eller kontakten är skadad. Den får inte användas om den har fallit i marken (golvet) eller är skadad på annat sätt, så att den inte fungerar normalt
- Om sladden får skador måste den lagas av tillverkaren eller av någon yrkeskunnig
- Undvik att använda förlängningsladd, eftersom en sådan sladd kan överhettas och bli brandfarlig
- Täck aldrig för produktens luftintag. För att undvika brandfara är det viktigt att se till att produktens luftintag inte är tilltäppt eller övertäckt. Använd produkten i rum med vanliga plana golv
- Produkten får inte monteras i omedelbar närhet till något brännbart material, eftersom det alltid finns risk för brand



- Produkten får inte användas i rum där bensin, målarfärg eller andra lättantändliga vätskor förvaras, t.ex. i garage
- Vidrör aldrig en elektrisk radiator med våta händer
- Vissa delar av produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam då barn och utsatta personer är närvarande
- Produkten måste vara avslagen och sval och kontakten utdragen när den flyttas
- Undvik att överbelasta det elnät (strömkrets) som produkten är uppkopplad på. Om andra elektriska apparater är kopplade till samma eluttag eller strömkrets måste de tas med i beräkningen
- Använd inte produkten i små rum när personer som inte kan lämna rummet på egen hand är närvarande, såvida inte ständig tillsyn ges
- Produkten får inte användas av barn under åtta (8) år och inte heller av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller någon som saknar erfarenhet och kunskap, om dessa inte får vägledning eller instruktioner gällande användningen av produkten på ett säkert sätt och som förstår de risker som är involverade
- Barn ska inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan översyn
- Barn under tre (3) skall hållas borta från produkten om de inte har kontinuerlig tillsyn
- Barn i ålder tre (3) till åtta (8) får bara slå AV/PÅ produkten, förutsatt att produkten är monterad enligt monteringsanvisningen, samt att barnen har fått vägledning gällande användning av produkten på ett säkert sätt samt att de förstår riskerna som är involverade
- Använd inte produkten i närheten av ett bad, en dusch eller en pool

---

**WARNING!** Produkten får inte användas om glaspanelerna är skadade (detta gäller SG2000GLASS).

---

**OBS! Detta värmeelementet är endast ämnat som tilläggsvärme och måste därmed endast användas under uppsyn.**



# Specifikationer

Modell	Termostat	Färg	Strömstyrke	Effekt (W)	Vifte
<b>SG2000MEC</b>	Mekanisk	Vit	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Nej
<b>SG2000LED</b>	Elektronisk	Vit	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ja
<b>SG2000GLASS</b>	Elektronisk	Vit	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ja
<b>SG2000LED BLACK</b>	Elektronisk	Svart	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ja

## Före första användning

Efter att du packat upp apparaten, kontroller om det finns några transportskador på produkten. Finns det synliga skador på produkten, kontakta då butik eller importören.

Behåll ytterkartongen för framtida transporter av elementet. Om du väljer att kasta emballaget, se till att det kasseras på lämpligt sätt. Håll plastpåsar utom räckhåll från barn

## Vid användning första gången

Efter att du vrider på värmen första gången eller efter ett längre uppehåll, kan det lukta "bränt" en kortare stund. Detta är normalt.

Läs igenom hel bruksanvisningen noga innan bruk. Förvara denna bruksanvisning väl för framtida bruk.

## Beskrivelse av ovens

Se tabellen på sid 4 för vilka modeller som har mekanisk/elektronisk termostat

### Se figur 1 på separat figurark

#### **A** Mekanisk termostat

1. Utsläpp för värme
2. Termostat
3. Effektväljare
4. Ben (plast)

#### **B** och **C** Elektronisk termostat

1. Utsläpp för värme
2. LED-display
3. Termostat + effektväljare
4. Fläkt
5. AV/PÅ
6. Ben (aluminium)

# Delar

Se figur 2 på separat figurark

## A Mekanisk termostat

- 4 st skruvar (förmonterad)
- 2 st fästen till fötter
- 2 st skenor till fötter

## B Elektronisk termostat

- 8 stk skruvar (varav 4 st förmonterade)
- 2 stk fästen till fötter
- 2 stk skenor till fötter

# Montering

Se figur 3 på separat figurark

## A Mekanisk termostat

1. För in bägge benen in i skenor så att du får en komplett fot
2. Ta bort de förmonterade skruvarna från botten av ugnen och ställ ugnen försiktigt upp och ned för montering av fot
3. Två skruvar måste monteras i vart fäste
- 4. ANVÄND ALDRIG FLÄKTEN INNAN BENEN ÄR KORREKT FASTMONTERADE**

## B Elektronisk termostat

1. För in bägge benen in i skenor så att du får en komplett fot
2. Fäst benen på fästena genom att skruva in två skruvar i varje fäste
3. Ta bort de förmonterade skruvarna från botten av ugnen och ställ ugnen försiktigt upp och ned för montering av fot
4. Två skruvar måste monteras i vart fäste
- 5. ANVÄND ALDRIG FLÄKTEN INNAN BENEN ÄR KORREKT FASTMONTERADE**

# Bruksanvisning mekanisk termostat

Se tabellen på sid 4 för vilka modeller som har mekanisk/elektronisk termostat

## Kontrollpanel

Se figur 4 på separat figurark

1. Termostat: Ställ in önskad värme
2. Effektiväljare:
  - 0: AV
  - I: 750W
  - II: 1250W
  - III: 2000W

---

**WARNING!** INNAN DU ANVÄNDER ELEMENTET, KONTROLLERA ATT FÖTTERNA ÄR KORREKT MONTERADE ENLIGT MONTERINGSANVISNINGEN!

---

**OBS!** Detta värmeelementet är endast ämnat som tilläggsvärme och måste därmed endast användas under uppsyn.





## Användning mekanisk termostat

1. Ställ effektivväljaren i position AV (0) och termostaten till minimum. Sätt in kontakten i ett jordat uttag.
2. Ställ in effektivväljaren till position I, II eller III. Vrid termostaten till max läge. När önskad rumstemperatur är uppnådd, vrid termostaten sakta tillbaka tills du hör ett klick. Termostaten kan nu stå kvar på denna position tills ny rumstemperatur önskas. Så snart som rumstemperaturen sjunker under denna nivå, startar elementet automatiskt. När rummet på nytt uppnått önskad temperatur, stänger elementet automatiskt av.
3. Om du önskar ändra rumstemperatur, upprepa steg 2.
4. Elementet har ett överhettningsskydd som stänger av elementet om någon del blir extremt varm.
5. För att stänga av elementet, vrid effektivväljaren till position 0. Om elementet skall lämnas under en längre tid, dra ut stickkontakten.

## Bruksanvisning elektronisk termostat

Se tabellen på sid 4 för vilka modeller som har elektronisk termostat

### Kontrollpanel

#### Se figur 5 på separat figurark

1. Termostat och effektivväljare:
  - i. Vrid till vänster för att sänka önskad temperatur och vrid till höger för att öka önskad temperatur
  - ii. Tryck in knappen för att ändra önskad effektnivå. 3 effektnivåer: 750, 1 250 och 2 000W
2. Fläkt AV/PÅ (se steg 8 under användning på nästa sida för mer information)
3. AV/PÅ -knapp
4. Strömindikator - visar om värmeflärkten drar ström eller inte
5. Visar vald effektnivå
6. Visar om flärkten är aktiverad
7. Önskad rumstemperatur

---

**WARNING!** INNAN DU ANVÄNDER ELEMENTET, KONTROLLERA ATT FÖTTERNA ÄR KORREKT MONTERADE ENLIGT MONTERINGSANVISNINGEN!


---

**OBS!** Detta värmeelementet är endast ämnat som tilläggsvärme och måste därmed endast användas under uppsyn.







# Användning elektronisk termostat

1. Sätt in kontakten i ett jordat uttag.
2. Tryck in AV/PÅ-knappen
3. Ställ in önskad effekt I, II eller III, genom att trycka in effektväljaren. Vrid termostaten till önskad rumstemperatur genom att se på displayen. Så snart som rumstemperaturen sjunker under denna nivå, startar elementet automatiskt. När rummet på nytt uppnått önskad temperatur, stänger elementet automatiskt av sig.
4. Termostaten går från 5 till 35 grader Celsius
5. Om du önskar ändra rumstemperatur, upprepa punkt 3.
6. Tryck in fläktnappen för att starta fläkten. **Notera att fläkten endast är aktiv när elementet värmer** (när det lyser i strömindikatorn)
7. Elementet har ett överhettningsskydd som stänger av elementet om någon del blir extremt varm.
8. Om temperatursensorn inte fungerar som den ska visas symbolen  på displayen. Elementet stänger då av sig automatiskt. Vi ber dig kontakta återförsäljare eller importör.

## Temperaturkalibrering

### Se figur 6 på separat figurark

I vissa fall kan temperaturen som registreras av radiatorn och den verkliga temperaturen i rummet skilja sig åt. Detta kan bero på flera orsaker, men vanligast är att radiatorn står rätt långt ifrån där du normalt befinner dig. När du ställer in temperaturen på 22 grader till exempel, är det bara naturligt att du förväntar dig samma temperatur där exempelvis soffan står. Temperatursensorn sitter dock på själva produkten, och därför kan temperaturen skilja sig åt. För att åtgärda detta är alla radiatorer från Mill utrustade med en kalibreringsfunktion som låter dig justera temperaturen som registreras av radiatorn. Obs! Rummet måste ha uppnått en stabil temperatur före kalibrering.

Tryck på och hold  5 sekunder, och använd pilknapparna (+ eller -) för att ställa in rummets faktiska temperatur. Bekräfta genom att trycka på  eller vänta i 15 sekunder.

## Återställ elementet

### Se figur 7 på separat figurark

Slå av elementets huvudbrytare

Tryck och håll ner  medan du slår på elementets huvudbrytare



## Underhåll

1. Dra alltid ut kontakten och låt radiatoren svalna innan du rengör den.
2. Torka regelbundet av radiatoren med en lätt fuktig trasa och torka av ytan innan du sätter på radiatoren igen.
3. Under eldningssäsongen bör radiatoren rengöras minst 1 gång i månaden.

**OBS! Radiatoren får aldrig läggas i vatten.**

**Undvik att använda rengöringsmedel vid rengöring.**


**Det får aldrig komma in vatten i radiatoren, eftersom det kan medföra fara.**

4. Damm och liknande ska torkas bort med en mjuk trasa.
5. Radiatoren kan förvaras på en torr och ren plats.
6. Om radiatoren skulle sluta fungera får du inte försöka reparera den själv, eftersom det kan orsaka brandrisk och/eller

## Garanti

Garantin gäller i 2 år. Under den perioden kommer radiatoren att repareras eller bytas ut om något fel skulle uppstå. Förutsättningen är att radiatoren har använts i enlighet med den här bruksanvisningen och att inköpskvitto kan visas upp för produkten. Om det skulle bli något fel på radiatoren ska du kontakta butiken där den köptes, eller importören.

## Avfallshandtering

Symbolen  anger att produkten inte ska kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. För att förhindra eventuella miljö- och hälsoskador måste denna produkt lämnas till en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Din lokala elbutik eller återvinningscentral har ett system för miljövänlig hantering och återvinning av sådana här produkter.



# mill®

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

**[www.millovn.no](http://www.millovn.no)**

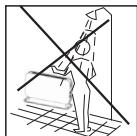
**[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)**



# Sisällys

- S. 2-3 | Tärkeät turvallisuustiedot
- S. 4 | Tekniset tiedot
- S. 4 | Ennen ensimmäistä käyttökertaa
- S. 4 | Ensimmäinen käyttökerta
- S. 4 | Lämpöpatterin kuvaus
- S. 5 | Osat
- S. 5 | Asennus
- S. 5 | Mekaaninen termostaatti – käyttöohje
- S. 6 | Käyttö mekaaninen termostaatti
- S. 6 | Elektroninen termostaatti – käyttöohje
- S. 7 | Käyttö elektroninen termostaatti
- S. 7 | Lämpötilan kalibroiminen
- S. 7 | Tehdasasetusten palauttaminen
- S. 8 | Ylläpito ja huolto
- S. 8 | Takuu
- S. 8 | Hävitys

**Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.  
Ota tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää  
käyttöä varten.**



**NOUDATA TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN  
OHJEITA!**

**ÄLÄ KOSKETA LAITETTA MÄRILLÄ KÄSILLÄ.  
LAITETTA EI SAA PEITTÄÄ!**



**ÄLÄ PEITÄ LÄMMITINTÄ YLIKUUMENEMISEN  
VÄLTÄMISEKSI**



# Tärkeät turvallisuustiedot

**Noudata aina yleisiä turvallisuusohjeita, kun käytät sähkölaitteita, erityisesti jos paikalla on lapsia.**



**VAROITUS!** Sähköiskun tai palovamman ehkäisemiseksi varmista aina ennen lämpöpatterin siirtämistä tai puhdistamista, että sen pistoke on irrotettu sähkövirrasta.

## LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI

- Tuote on tarkoitettu vain kotikäyttöön
- Kytke lämpöpatteri kodin tavalliseen sähköverkkoon lämpöpatterin merkintöjen mukaisesti
- Uudesta lämpöpatterista leviää ensimmäisellä käyttökerralla erikoinen tuoksu. Tuoksu on täysin vaaraton ja häviää lyhyen ajan kuluessa
- Tarkista, ettei lämpöelementteihin ole jäänyt pakkausmateriaalin jäämiä. Tällaiset jäämät tulee poistaa, jotta ne eivät pääse aiheuttamaan epämiellyttävää hajua
- Älä anna lämpöpatterin ylikuumentua – **ei saa peittää**
- Kun lämpöpatteria ei käytetä pitkään aikaan, sammuta se kiertämällä säädin Off-tilaan ja irrota pistoke pistorasiasta
- Ole erityisen tarkkaavainen, jos lämpöpatteria käytetään huoneessa, jossa oleilee lapsia, vammaisia tai vanhuksia
- Lämpöpatteria ei saa asentaa suoraan pistorasian alapuolelle
- Johto ei saa kulkea minkäänlaisen maton alla. Aseta johto niin, ettei kukaan pääse vahingossa kompastumaan siihen
- Lämpöpatteria ei saa käyttää, jos sen johto tai pistoke on vaurioitunut. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut maahan (lattialle) tai se on muutoin vahingoittunut niin, ettei se enää toimi normaalisti
- Jos virtajohto on vahingoittunut, sen korjaaminen on vaaratilanteiden välttämiseksi jätettävä valmistajan tai ammattilaisen tehtäväksi
- Vältä käyttämästä jatkojohtoa, koska se saattaa ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon
- Älä koskaan peitä lämpöpatterin tuuletusaukkoja. Tulipalon välttämiseksi on syytä tarkistaa säännöllisesti, etteivät tuuletusaukot ole tukkeutuneet tai peittyneet. Lämpöpatteri tulee asentaa huoneeseen, jossa on tavallinen, tasainen lattia
- Lämpöpatteria ei saa asentaa palavien materiaalien välittömään läheisyyteen, koska niihin liittyy aina tulipalon riski

- Lämpöpatteria ei saa käyttää autotalleissa tai muissa tiloissa, joissa säilytetään bensiiniä, maalia tai muita herkästi syttyviä aineita
- Lämpöpatteri on hyväksytty käytettäväksi märkätilojen alueella 2
- Älä koskaan kosketa sähköpatteria märillä käsillä. Lämpöpatteri tulee asentaa paikkaan, jossa suihkussa tai kylvyssä oleva ihminen ei pääse siihen käsiksi
- Lämpöpatteri kuumenee käytössä. Noudata varovaisuutta sen lähettyvillä, jotta et polta itseäsi
- Jotkut tämän tuotteen osat voivat tulla erittäin kuumiksi ja aiheuttaa palovammoja. Erityistä huomiota on kiinnitettävä paikoissa, joissa läsnä on lapsia ja haavoittuvassa asemassa olevia ihmisiä
- Jos lämpöpatteria on siirrettävä, sammuta se, irrota pistoke pistorasiasta ja anna lämpöpatterin jäähtyä ennen siirtämistä
- Vältä ylikuormittamasta sähköverkkoa (sulaketta), johon lämpöpatteri on liitetty. Noudata varovaisuutta, jos samaan pistorasiaan tai sulakkeeseen on liitetty muita sähkölaitteita
- Älä käytä tätä lämmitintä pienissä tiloissa, kun niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty lähtemään omaan huoneeseensa, ellei ole jatkuvaa valvontaa
- Laitetta eivät saa käyttää ilman valvontaa alle 8-vuotiaat lapset tai henkilöt, joilla on alentunut fyysinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu tarvittava kokemus ja osaaminen, ellei heitä ohjeisteta laitteen turvalliseen käyttöön ja varmisteta, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Lasten ei saa antaa siivota tai huoltaa laitetta ilman valvontaa
- Alle 3-vuotiaiden lasten ei saa antaa oleilla laitteen lähettyvillä ilman valvontaa
- 3–8 vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle tai pois, jos laite on asennettu asennusohjeiden mukaan ja lapsia on ohjeistettu laitteen turvalliseen käyttöön ja heidän on varmistettu ymmärtävän käyttöön liittyvät vaarat
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä

---

**VAROITUS!** Lämmitintä ei saa käyttää, jos lasipaneelit ovat vaurioituneet (tämä koskee SG2000GLASS).

---

**HUOM! Tämä lämmitin on tarkoitettu vain lisälämmön tuottamiseen, eikä sitä saa jättää ilman valvontaa**



## Tekniset tiedot

Malli	Termostaatti	Lasin Väri	Sähkövirta	Teho (W)	Tuuletin
<b>SG2000MEC</b>	Mekaaninen	Valkoinen	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Ei
<b>SG2000LED</b>	Elektroninen	Valkoinen	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Kyllä
<b>SG2000GLASS</b>	Elektroninen	Valkoinen	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Kyllä
<b>SG2000LED BLACK</b>	Elektroninen	Musta	220-240V~, 50-60Hz	1800-2000	Kyllä

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Pakkauksen avaamisen jälkeen tarkista tuote mahdollisten vaurioiden varalta. Jos tuotteessa on näkyviä vikoja, ota yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai vaihtoehtoisesti maahantuojaan.

Säilytä pakkaus myöhempiä kuljetustarvetta varten. Jos et halua säilyttää pakkausta, huolehdi sen asianmukaisesta hävityksestä. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.

## Ensimmäinen käyttökerta

Kun lämmitys käynnistetään ensimmäistä kertaa tai laitteen oltua pitkään käyttämättä, laitteesta saattaa lähteä palaneen käryä hetken aikaa. Tämä on normaalia.

Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempiä tarvetta varten.

## Lämpöpatterin kuvaus

Katso sivulla 4 olevasta taulukosta mallit, joissa on mekaaninen/elektroniset termostaattit

### Katso kuva 1 erillisellä kuvalehdellä

#### **A** Mekaaninen termostaatti

1. Vapautuva lämpö
2. Termostaatti
3. Tehonvalitsin
4. Jalka (muovi)

#### **B** ja **C** Elektroninen termostaatti

1. Vapautuva lämpö
2. LED-näyttö
3. Termostaatti + tehonvalitsin
4. Tuuletin
5. Virtapainike
6. Jalka (alumiini)

## Osat

Katso kuva 2 erillisellä kuvalehdellä

### A Mekaaninen termostaatti

- 4 kpl ruuveja (esiasennettuja)
- 2 jalan kiinnikettä
- 2 jalkakiskoa

### B Elektroninen termostaatti

- 8 kpl ruuveja (joista 4 kpl esiasennettuja)
- 2 jalan kiinnikettä
- 2 jalkakiskoa

## Asennus

Katso kuva 3 erillisellä kuvalehdellä

### A Mekaaninen termostaatti

1. Kokoa jalka työntämällä kummankin jalkaosan päät kiinnikkeisiin
2. Irrota esiasennetut ruuvit lämmittimen pohjasta ja käännä lämmitin varovasti ylösalaisin jalkojen asennusta varten
3. Käytä kahta ruuvia kutakin kiinnikettä kohden

**4. ÄLÄ KÄYTÄ LÄMMITINTÄ ENNEN KUIN JALAT ON KIRISTETTY HUOLELLA KIINNI**

### B Elektroninen termostaatti

1. Kokoa jalka työntämällä kummankin jalkaosan päät kiinnikkeisiin
2. Kiinnitä jalat kiinnikkeisiin ruuvaamalla kaksi ruuvia kuhunkin kiinnikkeeseen
3. Irrota esiasennetut ruuvit uunin pohjasta ja käännä uuni varovasti ylösalaisin jalkojen asennusta varten
4. Käytä kahta ruuvia kutakin kiinnikettä kohden

**5. ÄLÄ KÄYTÄ LÄMMITINTÄ ENNEN KUIN JALAT ON KIRISTETTY HUOLELLA KIINNI**

## Mekaaninen termostaatti – käyttöohje

Katso sivulla 4 olevasta taulukosta mallit, joissa on mekaaninen/elektroniset termostaatit

### Mallin ohjauspaneeli

Katso kuva 4 erillisellä kuvalehdellä

Termostaatti: Halutun lämpötilan säätäminen

Tehonvalitsin:

0: POIS PÄÄLTÄ

I: 750W

1. II: 1250W

2. III: 2000W

---

**WARNING!** ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ VARMISTA, ETTÄ JAKLA ON ASENNETTU ASENNUSOHJEIDEN MUKAISESTI!

---

**HUOM!** Tämä lämmitin on tarkoitettu vain lisälämmön tuottamiseen, eikä sitä saa jättää ilman valvontaa



# Käyttö mekaaninen termostaatti

1. Aseta tehovalitsin sammutettuun asentoon (0) ja kierrä termostaatti minimiin. Työnnä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
2. Aseta tehovalitsin asentoon I, II tai III. Kierrä termostaatti maksimiasentoon. Kun huone on lämmennyt haluttuun lämpötilaan, käännä termostaattia hitaasti taaksepäin, kunnes kuulet napsahduksen. Termostaattia ei tämän jälkeen tarvitse säätää, ellei huonelämpötilaa haluta muuttaa. Laite käynnistyy automaattisesti, kun mitattu huonelämpötila laskee alle säädetyin lämpötilan. Kun huone on jälleen lämmennyt haluttuun lämpötilaan, laite sammuu itsestään.
3. Jos haluaa muuttaa huoneen lämpötilaa, toista vaihe 2.
4. Lämmittimessä on ylikuumenemissuoja, joka sammuttaa laitteen, jos sen osat kuumenevat liikaa.
5. Sammuta laite kääntämällä tehovalitsin 0-asentoon. Jos lämmitin on pitkän aikaa käyttämättä, irrota pistoke virtalähteestä.

## Elektroninen termostaatti - käyttöohje

Katso sivulla 4 olevasta taulukosta mallit, joissa on mekaaninen/elektroniset termostaatit

### Mallin ohjauspaneeli

#### Katso kuva 5 erillisellä kuvalehdellä

1. Termostaatti ja tehovalitsin:
  - i. Pienennä lämpötilaa kiertämällä vasemmalle ja nosta lämpötilaa kiertämällä oikealle.
  - ii. Muuta tehotasoa painamalla painiketta. Kolme tehotasoa: 750, 1250 ja 2000 W
2. Tuuletin päälle/pois (lisätietoja on seuraavalla sivulla käyttöä koskevan osion kohdassa 8)
3. Virtapainike
4. Virrankulutuksen ilmaisin (ilmaisee, kuluttaako lämpöpatteri sillä hetkellä virtaa vai ei)
5. Ilmaisee valitun tehotason
6. Ilmaisee, onko tuuletin käytössä
7. Huoneen toivottu lämpötila

---


**VAROITUS!** ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ VARMISTA, ETTÄ JAKLA ON ASENNETTU ASENNUSOHJEIDEN MUKAISESTI!

---

**HUOM!** Tämä lämmitin on tarkoitettu vain lisälämmön tuottamiseen, eikä sitä saa jättää ilman valvontaa



# Mallin käyttö elektroninen termostaatti

1. Työnnä pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
2. Paina virtapainiketta.
3. Aseta haluttu tehotaso I, II tai III painamalla tehonvalitsinta. Kierrä termostaatti haluttuun huonelämpötilaan katsomalla lämpötila näytöltä. Laite käynnistyy automaattisesti, kun mitattu huonelämpötila laskee alle säädetyin lämpötilan. Kun huone on jälleen lämmennyt haluttuun lämpötilaan, laite sammuu itsestään.
4. Termostaatti on säädettävissä välillä 5–35 celsiusastetta.
5. Jos haluaa muuttaa huoneen lämpötilaa, toista vaihe 3.
6. Käynnistä tuuletin painamalla tuuletinpainiketta. **Huomaa, että tuuletin pyörii vain lämmityksen aikana** (virran merkkivalon palaessa).
7. Lämpöpuhaltimessa on ylikuumenemissuoja, joka sammuttaa laitteen, jos sen osat kuumenevat liikaa.
8. Jos lämpötila-anturi ei toimi oikein, näytössä näkyy.  Tällöin laite sammuu automaattisesti. Ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan.
9. Sammuta lämmitin painamalla virtapainiketta. Jos lämpöpuhallin on pitkän aikaa käyttämättä, irrota pistoke virtalähteestä.

## Lämpötilan kalibrointi

### Katso kuva 6 erillisellä kuvalehdellä

Saattaa esiintyä poikkeamaa lämpöpatterin rekisteröimän lämpötilan ja huoneen todellisen lämpötilan välillä. Tämä voi aiheutua useista syistä, kuitenkin kaikkein yleisintä on, että lämpöpatteri sijoitetaan oikealle etäisyydelle paikasta missä yleensä olet. Kun asetat lämpötilaksi esimerkiksi 22 astetta, on täysin luonnollista, että odotat samaa lämpötilaa kuin mihin esimerkiksi sohvasi on laitettu. Kuitenkin lämpötila-anturi on sijoitettu itse tuotteeseen, ja näin ollen poikkeama lämpötilassa voi esiintyä. Tämän asettamiseksi kaikki Mill-lämpöpatterit on varustettu kalibrointitoiminnolla, jonka avulla voit säätää lämpöpatterin rekisteröimän lämpötilan. HUOM! Huoneen on täytynyt saavuttaa vakaan lämpötilan ennen kalibrointia.

Paina  2 kertaa ja käytä + tai – asettaaksesi todellisen huoneen havaitseman lämpötilan. Vahvista  tai odota 15 sekuntia automaattista vahvistusta.

## Tehdasasetusten palauttaminen

### Katso kuva 7 erillisellä kuvalehdellä

Sammuta lämpöpatteri sen pääkatkaisijasta

Pidä  painettuna samalla, kun kytket lämpöpatteriin virran sen pääkatkaisijasta.



## Ylläpito ja huolto

1. Ennen laitteen puhdistamista irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
2. Pyyhi laite säännöllisesti kostealla liinalla ja kuivaa pinta, ennen kuin kytket laitteeseen jälleen virran.
3. Kun lämpöpatteri on säännöllisessä käytössä, se on puhdistettava vähintään kerran kuukaudessa.

**HUOM! Lämpöpatteria ei saa koskaan upottaa veteen.**

**Vältä pesuaineiden käyttöä puhdistuksen yhteydessä.**


**Lämpöpatteriin ei saa joutua vettä. Laitteeseen päässyt vesi saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.**

4. Puhdista lämpöpatteri pölystä ja muusta liasta pyyhkimällä pehmeällä liinalla.
5. Lämpöpatteria tulee säilyttää puhtaassa ja kuivassa paikassa.
6. Älä yritä korjata rikkoutunutta lämpöpatteria itse, koska saatat aiheuttaa tulipalon ja/tai sähköiskun vaaran.

## Takuu

Takuu-aika on kaksi vuotta. Jos laitteessa ilmenee takuuajana vikoja, ne korjataan tai laite korvataan uudella. Takuu edellyttää, että lämpöpatteria on käytetty tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja että ostokuitti on tallella. Jos lämpöpatterissa ilmenee vikoja, ota yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai vaihtoehtoisesti maahantuojaan.

## Jätteiden hävittäminen

Symboli  ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Ympäristö- ja terveyshaittojen välttämiseksi tämä tuote on toimitettava sähkölaitteiden kierrätykseen. Kodinkoneliikkeillä, sähkölaitoksilla ja jätehuoltoasemilla on velvollisuus ottaa vastaan tällaisia laitteita ympäristöystävällistä hävitystä tai kierrätystä varten.



# mill®

**Mill International AS**

Grini Næringspark 10

1361 Østerås

Norway

Tlf: +47 22 13 32 00

[www.millheat.com](http://www.millheat.com)

[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): SG2000MEC

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1.8-2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,75	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	2,00	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	36 %		with electronic room temperature control	No
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				



# Seasonal energy efficiency

## Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): SG2000LED, SG2000LED BLACK, SG2000GLASS

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
<b>Head Output</b>				<b>Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1.8-2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,75	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	2,00	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
<b>Auxiliary electricity consumption</b>				fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el <sub>max</sub>	N/A	kW	<b>Type of heat output/room temperature control (select one)</b>	
At minimum heat output	el <sub>min</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el <sub>SB</sub>	N/A	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
Seasonal space heating energy efficiency	η <sub>s</sub>	37 %		with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				<b>Other control options (multiple selections possible)</b>	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	No
				with black bulb sensor	No
Contact details	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norway				